

S'lichot

Temple Emanu-El
קהילת עמנו-אל

Havdalah Service

וּשְׂאֲבַתֶּם מַיִם בְּשִׁשּׁוֹן מִמַּעַיְנֵי הַיְשׁוּעָה:

U-shav-tem mayim b'sason mi-ma'a-nei ha-yeshua

With joy shall you draw water from the wells of deliverance.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְרֵי הַגֶּפֶן

Baruch ata Adonai Eloheinu melech ha'olam, borei p'ri hagafen.

Blessed are You, Eternal our God, Ruler of the Universe, who creates the fruit of the vine.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מִיְיֵי בְשָׂמִים

Baruch ata Adonai Eloheinu melech ha'olam, borei minei v'samim.

Blessed are You, Eternal our God, Ruler of the Universe, who creates all kinds of spices.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מְאוֹרֵי הָאֵשׁ

Baruch ata Adonai Eloheinu melech ha'olam, borei m'oray ha-esh.

Blessed are You, Eternal our God, Ruler of the Universe, who creates the lights of the fire.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַמְבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל, בֵּין אֹר לְחֹשֶׁךְ, בֵּין יִשְׂרָאֵל
לְעַמִּים, בֵּין יוֹם הַשַּׁבָּת לְשֵׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֵׂה, בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַמְבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל

*Baruch ata Adonai Eloheinu melech ha'olam, hamavdil bein kodesh l'chol, bein or l'choshech,
bein Yisrael la'amim, bein yom hash'vi'i l'sheishet y'mei hama'aseh. Baruch ata Adonai, ha-
mavdil bein kodesh l'chol.*

Blessed are You, Eternal our God, Ruler of the Universe, who distinguishes between sacred and secular time, between light and darkness, between the people of Israel and other people, between the seventh day and the six working days of the week. Blessed are You, Eternal One, who distinguishes between sacred and secular time.

The head of the year

Marge Piercy, "The head of the year," in *The Hunger Moon: New and Selected Poems, 1980–2010* (New York: Alfred A. Knopf, 2011), 216

The moon is dark tonight, a new
moon for a new year. It is
hollow and hungers to be full.
It is the black zero of beginning.

Now you must void yourself
of injuries, insults, incursions.
Go with empty hands to those
you have hurt and make amends.

It is not too late. It is early
and about to grow. Now
is the time to do what you
know you must and have feared

to begin. Your face is dark
too as you turn inward to face
yourself, the hidden twin
of all you must grow to be.

Forgive the dead year. Forgive
yourself. What will be wants
to push through your fingers.
The light you seek hides

in your belly. The light you
crave longs to stream from
your eyes. You are the moon
that will wax in new goodness.



Chatzi Kaddish

Yitgadal v'yitkadash sh'meih rabbah

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.

B'alma div'ra chiruteih, v'yamlich malchuteih.

בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ

B'chayeichon uvyomeichon, uvchayyei d'chol beit

בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.

Yisra'eil, ba'agala uvizman kariv, v'imru Amein

בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן:

*Y'hei shmeih rabbah m'varach l'alam ul'almei
almaya*

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Yitbarach v'yishtabach v'yitpa'ar v'yitromam

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא

*v'yitnasei v'yithadar v'yit'aleh v'yithallal sh'meih
d'kud'sha, b'rich hu*

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא בְּרִיךְ
הוּא. לְעֵלָא מִן-כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבְּחַתָּא

L'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata

וְנַחֲמַתָּא, דְאָמְרוּ בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן:

v'nechemata da'amiran b'alma v'imru Amein

Petition
(A prayer for Selichot)
Rabbi Rachel Barenblat

Compassionate One, remember we are your children	remind us how to believe that we are loved
help us to know again that we are cradled	not for our achievements but because we are yours
during these awesome days of changing light	as the moon of Elul wanes and the new year rushes in
we want to return to your lap, to your arms	hear us with compassion enfold us, don't let us go

HaNeshama Lach/The Soul is Yours

From S'lichot and Yom Kippur Liturgy

Music: Eitan Katz

לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵינוּ עֲשֵׂה וְלֹא לָנוּ,
רְאֵה עַמִּידָתֵנוּ, דָּלִים וְרִקִּים
הַנְּשָׁמָה לָךְ וְהַגּוּף פְּעֻלָּתְךָ,
חוּסָה עַל עַמְלֶךָ הַנְּשָׁמָה לָךְ.

*L'ma'ancha Eloheinu asei v'lo lanu
R'ei amidateinu, dalim v'reikim
Ha-neshama lach v'ha-guf po-o-lach
Chusa al amalach ha-neshama lach.*

For Your sake act, our God, and not for ours.
Behold our position, poor and empty
The soul is Yours, and the body is Your work
Have mercy on Your labor.

Adon Ha-S'lichot

*Adon has'lichot bochein l'avot
Goleh amukot doveir tz'dakot
Chatanu l'fanecha, racheim aleinu*

אָדוֹן הַסְּלִיחוֹת. בּוֹחֵן לְבָבוֹת.
גּוֹלֶה עֲמוּקוֹת. דּוֹבֵר צְדָקוֹת.
חֲטָאנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ:

*Hadur b'nifla'ot vatic b'nechamot
Zocheir b'rit avot chokeir k'layot
Chatanu l'fanecha ...*

הַדּוֹר בְּנִפְלְאוֹת. וְתִיק בְּנִחָמוֹת.
זוֹכֵר בְּרִית אָבוֹת. חוֹקֵר כְּלִיּוֹת:
חֲטָאנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ:

*Tov umeitiv lab'riyot yodeia kol nistarot
Koveish avonot loveish tz'dakot
Chatanu l'fanecha ...*

טוֹב וּמְטִיב לְבְרִיּוֹת. יוֹדֵעַ כָּל גְּסֻתָרוֹת.
כוֹבֵשׁ עֲוֹנוֹת. לוֹבֵשׁ צְדָקוֹת:
חֲטָאנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ:

*Malei zakoyot nora t'hillot
Soleiach avonot oneh b'eit tsarot
Chatanu l'fanecha ...*

מְלֵא זַכּוּיּוֹת. נוֹרָא תְהִלּוֹת.
סוֹלֵחַ עֲוֹנוֹת. עוֹנֶה בְּעֵת צָרוֹת:
חֲטָאנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ:

*Po'eil y'shu'ot tsofeh atidot
Korei hadorot rocheiv aravot
Shomeia t'fillot t'mim dei'ot
Chatanu l'fanecha ...*

פוֹעֵל יְשׁוּעוֹת. צוֹפֶה עֲתִידוֹת.
קוֹרֵא הַדּוֹרוֹת. רוֹכֵב עֲרָבוֹת.
שׁוֹמֵעַ תְּפִלּוֹת. תָּמִים דְּעוֹת:
חֲטָאנוּ לְפָנֶיךָ רַחֵם עָלֵינוּ:

Master of pardons, Who examines thoughts, Who reveals deep [secrets], Who speaks righteousness—we have sinned before You; have mercy on us!

Magnificent in wonders, Expert in comforting, Recaller of the covenant with the Patriarchs, Investigator of the emotions—we have sinned before You; have mercy on us!

Who is good and does good for creations, Knower of all hidden things, Overlooker of iniquities, Who is clothed in righteousness—we have sinned before You; have mercy on us!

Full of merits, Awesome in praises, Pardoner of iniquities, Who answers in times of distress—we have sinned before You; have mercy on us!

Performer of salvations, Seer of future events, Caller to the future generations, Rider in the highest heavens, Hearer of prayers, Perfect in knowledge—we have sinned before You; have mercy on us!

Achat Sha'alti

from Psalm 27

אַחַת שְׁאַלְתִּי מֵאֵת־יְהוָה אוֹתָהּ אֶבְקֹשׁ
שְׁבֹתִי בְּבֵית־יְהוָה כָּל־יְמֵי חַיֵּי
לְחַזוֹת בְּנוֹעַם־יְהוָה וּלְבַקֵּר בְּהֵיכָלוֹ

*Achat sha'alti mei'eit Adonai, otah avakeish
Shivti b'veit Adonai, kol y'mei chayai
Lachazot b'no'am, b'no'am-Adonai
ulvakeir b'heichalo.*

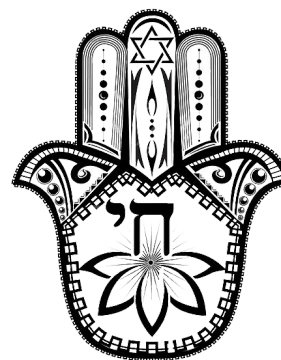
One thing I ask from God, that I seek
May I dwell in the house of God, all the
days of my life
To gaze upon God's pleasantness
and to meditate in God's temple

Shiviti

from Psalm 16

Shiviti, Havayah, l'negdi tamid.

I have set the Holy One of Being before
me always



Eil Melech Yosheiv/God, King Who Sits

God, Ruler,
Who sits on a throne of mercy and acts with kindness,
Who forgives the iniquities of God's people, removes [sins] one by one, abundantly grants forgiveness to transgressors and pardon to sinners,
Who performs righteous deeds with all those of flesh and spirit; not according to their wickedness does God exact retribution.

God, You taught us to recite the Thirteen Attributes; recall for us today the covenant of the Thirteen Attributes, as You made known to the humble one in ancient times.

Such is it written in Your Torah: "Adonai descended in the cloud and stood there with him, and called out the Name—Adonai" (Sh'mot (Exodus) 34:5).

The Thirteen Middot/Attributes

Sh'mot (Exodus) 34:6–7

*Adonai Adonai,
eil rachum v'chanun,
erech apayim,
v'rav chesed ve'emet.
Notzeir chesed la'alafim,
nosei avon vafesha
v'chata'ah, v'nakeih.*

יְהוָה יְהוָה
אֵל רַחוּם וְחַנוּן
אֶרֶךְ אַפַּיִם
וְרַב חֶסֶד וְאֱמֶת:
נֹצֵר חֶסֶד לְאַלְפִים
נֹשֵׂא עוֹן וְפֹשֵׁעַ
וְחַטָּאָה וְנִקְיָה:

Adonai, Adonai,
God, Compassionate One, Gracious One,
Who is slow to anger
and abounding in kindness and faithfulness
God keeps kindness for thousands of generations,
bears iniquity, sin and
transgression and absolves.

Ashamnu
(the short confessional)

Ashamnu, bagadnu, gazalnu, dibarnu dofi.

*He'evinu, v'hirshanu, zadnu, chamasnu,
tafalnu sheker.*

*Ya'atznu ra, kizavnu, latznu, maradnu,
ni'atznu, sararnu, avinu, pashanu, tzararnu,
kishinu oref. Rashanu, shichatnu, ti'avnu,
tainu, tita'nu.*

אֲשָׁמְנוּ בַּגְדָנוּ גְזַלְנוּ דִבְרָנוּ דְפִי.
הָעֵינֵינוּ וְהִרְשָׁעְנוּ זָדָנוּ הַמָּסֹנוּ טַפְלָנוּ
שֶׁקֶר. יַעֲצֵנוּ רָע כְּזָבְנוּ לָצָנוּ מָרַדְנוּ
נֶאֱצָנוּ סָרְרָנוּ עֹיְנוּ פִשְׁעֵנוּ צָרְרָנוּ
קִשִּׁינוּ עֶרְף. רָשָׁעְנוּ שְׁחַתְנוּ תַעֲבָנוּ
תַעֲיָנוּ תַעֲתָעְנוּ

We have trespassed. We have dealt treacherously. We have robbed. We have spoken slander. We have acted perversely. We have done wrong. We have acted presumptuously. We have done violence. We have practiced deceit. We have counseled evil. We have spoken falsehood. We have scoffed. We have revolted. We have blasphemed. We have rebelled. We have committed iniquity. We have transgressed. We have oppressed. We have been stiff-necked. We have acted wickedly. We have dealt corruptly. We have committed abomination. We have gone astray. We have led others astray.

*Sarnu mimitzvotcha umimishpatecha
hatovim v'lo shava lanu. V'atah tzaddik
al kol-haba aleinu, ki emet asita
va'anachnu hirshanu.*

סָרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים
וְלֹא שָׁוָה לָנוּ. וְאַתָּה צַדִּיק עַל
כָּל-הַבָּא עֲלֵינוּ, כִּי אֱמֶת עֲשִׂיתָ
וְאַנַּחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ

We have turned away from Your mitzvot and Your good laws and it didn't do us any good. You are just in everything that's come upon us; You have acted faithfully, and we have acted wickedly.

Shomeir Yisra'eil

*Shomeir Yisra'eil,
sh'mor sh'eirit Yisra'eil.
V'al yovad Yisra'eil,
ha'om'rim b'chol-yom
"Sh'ma Yisra'eil!"*

שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל
שְׁמוֹר שְׂאֵרֵי יִשְׂרָאֵל
וְאֵל יֵאבֹד יִשְׂרָאֵל
הָאוֹמְרִים בְּכָל-יוֹם
שִׁמְעַתְּ יִשְׂרָאֵל

*Shomeir goy echad,
sh'mor sh'eirit goy echad.
V'al yovad goy echad,
ha'om'rim b'chol-yom:
Sh'ma, Yisra'eil, Adonai eloheinu,
Adonai echad.*

שׁוֹמֵר גּוֹי אֶחָד
שְׁמוֹר שְׂאֵרֵי גּוֹי אֶחָד
וְאֵל יֵאבֹד גּוֹי אֶחָד
הָאוֹמְרִים בְּכָל-יוֹם
שִׁמְעַתְּ יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד

*Shomeir goy kadosh,
sh'mor sh'eirit goy kadosh.
V'al yovad goy kadosh,
ha'om'rim b'chol-yom,
Kadosh kadosh kadosh!*

שׁוֹמֵר גּוֹי קָדוֹשׁ
שְׁמוֹר שְׂאֵרֵי גּוֹי קָדוֹשׁ
וְאֵל יֵאבֹד גּוֹי קָדוֹשׁ
הָאוֹמְרִים בְּכָל-יוֹם
קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ

Guardian of Israel, guard the remnant of Israel,
and let not Israel perish, who declare every day, "Listen, Israel."

Guardian of a unique nation, guard the remnant of a unique nation,
and let not that unique nation perish, who declare every day, "Listen, Israel, the LORD
your God, the LORD is One.

Guardian of a holy nation, guard the remnant of that holy nation,
and let not the holy nation perish, who declare every day, "Holy, Holy, Holy."

Translation from the Koren Mesorat HaRav siddur, 2011

Return Again

Shlomo Carlebach

Return again, return again, return to the
land of your soul.

Return again, return again, return to the
land of your soul.

Return to who you are,
Return to what you are
Return to where you are, born and reborn
again

Return again, return again, return to the
land of your soul.

May these Days of Awe bring you discernment, transformation, and blessing!